

**Citiți cu atenție acest manual
înainte de utilizare!**

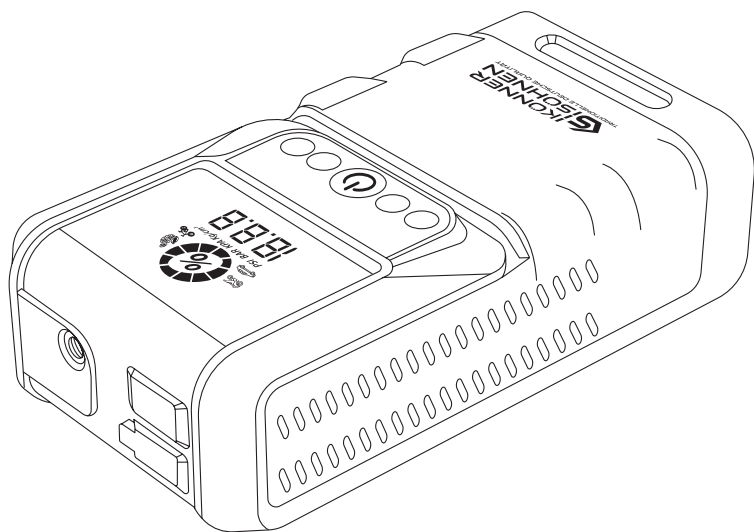
Manualul proprietarului



RO

Robot de pornire cu compresor

KS JSP-1300





Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor **Könnner & Söhnen®**. Acest manual conține o scurtă descriere a procedurilor pentru siguranță, utilizare și depanare. Mai multe informații sunt disponibile pe pagina de internet a producătorului, în secțiunea de asistență: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

De asemenea, din secțiunea de asistență puteți să descărcați manualului, scanând codul QR, sau pe pagina de internet a importatorului oficial de produse **Könnner & Söhnen®**: **www.konner-sohnen.ro**



Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare!

Producătorul își rezervă dreptul să modifice generatoarele, fără ca aceste modificări să fie reflectate în acest manual. Imaginile și fotografiile produsului pot să difere de aspectul real. La sfârșitul manualului veți găsi informații de contact pe care le puteți folosi dacă apar probleme.

Toate datele prezentate în acest manual de utilizare sunt cele mai recente date disponibile la data publicării. Lista actuală de centre de service este disponibilă pe pagina de internet a importatorului oficial: **www.konner-sohnen.ro**



ATENȚIE-PERICOL!



Nerespectarea recomandărilor marcate cu acest semn poate duce la vătămări grave operatorului sau ale unor terți.



IMPORTANT!



Informații utile pentru operarea echipamentului.

ROBOT DE PORNIRE CU COMPRESOR

1

Dispozitivul de pornire are următoarele funcții:



Dispozitiv de pornire



Încărcarea gadgeturilor



Compresor de aer fără fir



Funcția de lanternă

Jump starter KS JSP-1300 poate porni instantaneu vehicule de 12V cu motoare pe benzină de până la 9,0 litri sau motoare diesel de până la 5,0 litri. Pentru a evita riscurile de siguranță, vă rugăm să nu porniți mașina cu o capacitate prea mică.

DESCRIERE PRODUS

2



IMPORTANT!

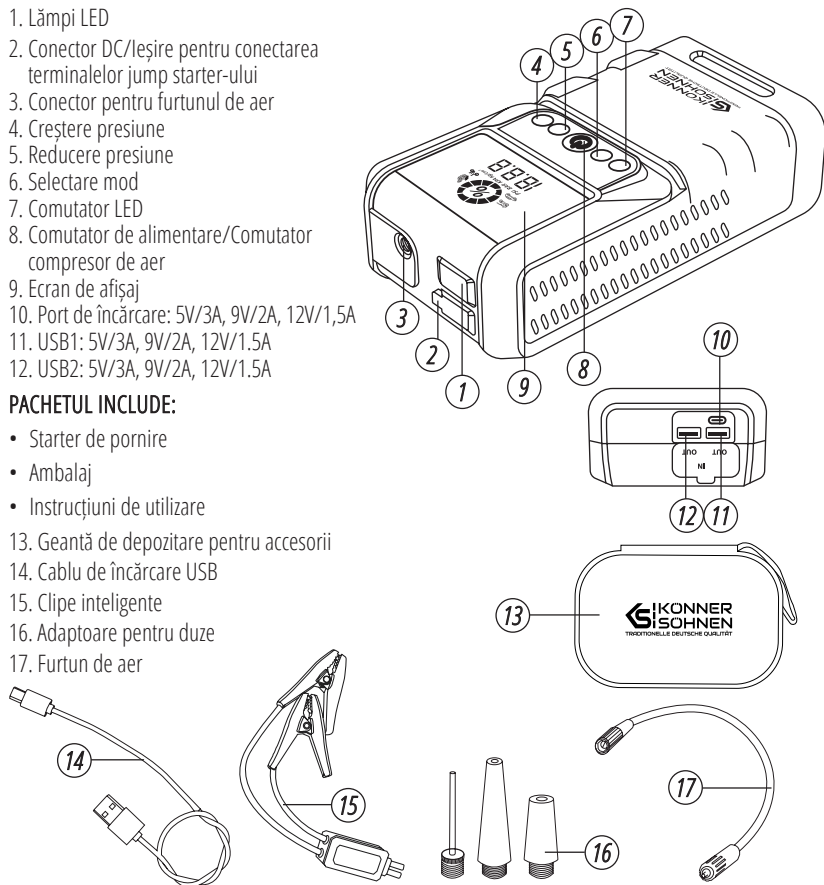


Producătorul își rezervă dreptul de a modifica și/sau a îmbunătăți designul, componentele și caracteristicile tehnice fără înștiințare prealabilă și fără a crea nicio obligație. Imaginile din acest manual sunt schematice și este posibil să nu corespundă cu parametrii produsului original.

1. Lămpi LED
2. Conector DC/Ieșire pentru conectarea terminalelor jump starter-ului
3. Conector pentru furtunul de aer
4. Creștere presiune
5. Reducere presiune
6. Selectare mod
7. Comutator LED
8. Comutator de alimentare/Comutator compresor de aer
9. Ecran de afișaj
10. Port de încărcare: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
11. USB1: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
12. USB2: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

PACHETUL INCLUDE:

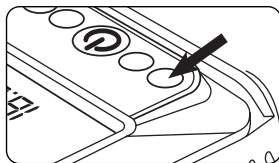
- Starter de pornire
- Ambalaj
- Instrucțiuni de utilizare
- 13. Geantă de depozitare pentru accesorii
- 14. Cablu de încărcare USB
- 15. Clepe inteligente
- 16. Adaptore pentru duze
- 17. Furtun de aer



SPECIFICAȚII

3

Parametri modelului KS JSP-1300	Valori
Baterie	16000 mAh
Presiune pneumatică maximă	150 PSI (10.3 BAR)
Viteză	16500 rpm
Volumul maxim de aer	26 L/min
Precizia presiunii anvelopei	±0.1 bar
Ieșire USB	2× 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Intrare Type-C	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Curentul de pornire nominal	650 A
Curentul de vârf	1300 A
Timp de încărcare	4-5 ore
Dimensiuni nete (LxWxH)	205×105×58 mm
Greutate netă	1.35 kg
Temperatura de operare	(-20 °C) – (+60 °C)



CUM SĂ FOLOSIȚI ILUMINAREA DE URGENTĂ CU LED

Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a porni lanterna. Apoi, funcția butonului de lumină se va schimba de la lumină constantă la lumină intermitentă și semnal de urgență SOS. Apăsați din nou și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a opri lanterna.

CUM SĂ PORNIȚI O MAȘINĂ CU BATERIA DESCĂRCATĂ:

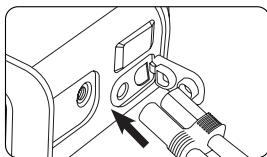


AVERTISMENT!

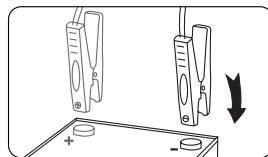


Dispozitivul este destinat doar bateriilor de 12V!

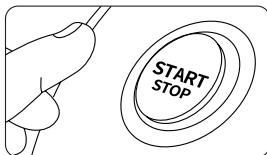
La pornirea mașinii, vă rugăm să confirmați că nivelul de încărcare al produsului este mai mare de 20%.



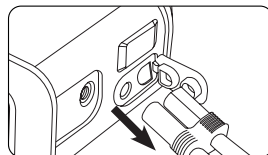
PASUL 1: Deschideți dopul din silikon al produsului și introduceți clema bateriei în gaura corespunzătoare a dispozitivului.



PASUL 2: Conectați clema bateriei la bornele pozitive și negative ale bateriei mașinii (roșu pentru borna pozitivă și negru pentru borna negativă).



PASUL 3: Porniți motorul. Nu utilizați jump starter-ul mai mult de 3 secunde la un moment dat, faceți o pauză de 1 minut între încercările de pornire. Acest lucru este necesar pentru a permite bateriei jump starter-ului să se răcească.



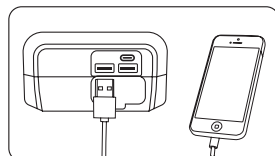
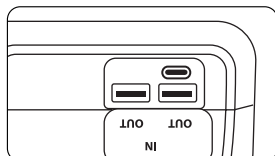
PASUL 4: Mai întâi, scoateți conectorul din jump starter, apoi deconectați clemele bateriei de la bornele pozitive și negative.

Când conexiunea este reușită, indicatorul se aprinde verde.

Lampa roșie indică faptul că tensiunea de alimentare este prea scăzută sau că bornele pozitive și negative au fost inversate.

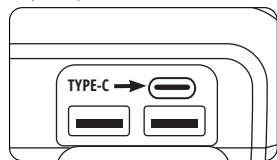
FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE A DISPOZITIVULUI:

Conectați cablul USB de încărcare la portul USB al produsului (5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A). Conectați cealaltă extremitate a cablului la portul corespunzător al telefonului mobil sau al produsului digital. După ce ați conectat cablul, apăsați butonul de alimentare (8) pentru a porni furnizarea de energie.



Dispozitivul este protejat împotriva supraîncălzirii. Dacă dispozitivul se supraîncălzește, indicatorul roșu se va aprinde continuu, iar soneria va emite 2 semnale sonore pe secundă. După ce problema a fost rezolvată, soneria va reveni la starea normală. Protecția la supraîncălzire se activează la 80 °C.

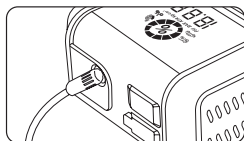
Dispozitivul dispune de protecție împotriva supracurentului. Dacă protecția este activată, dispozitivul se va opri automat, indicatorul de protecție se va aprinde, iar soneria va emite 4 semnale sonore pe secundă. După ce problema a fost rezolvată, indicatorul va reveni imediat la starea normală.



Introduceți adaptorul corespunzător și conectorul încărcătorului în portul de intrare USB Type-C al produsului.

Se recomandă utilizarea unui adaptor AC cu o ieșire de cel puțin 5V/1A sau, de preferință, 5V/3A pentru încărcare. Acesta poate fi un încărcător de telefon mobil sau tabletă.

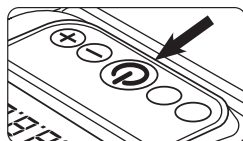
FUNCȚIA DE COMPRESOR DE AER



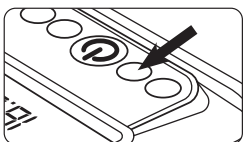
Conectați un capăt al liniei de umflare la orificiul de aer.



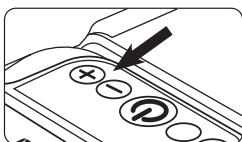
Conectați un capăt al cablului de umflare la anvelopă.



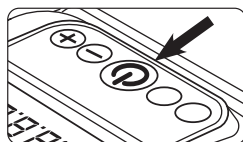
Apăsați butonul de alimentare timp de 2 secunde pentru a intra în modul de umflare (digitale intermitente).



Selectați modul dorit.



Butonul "+" și "-" pentru a ajusta presiunea (dispozitivul are setată valoarea generală, care poate fi implicită sau ajustată).



Apăsați butonul de alimentare pentru a începe umflarea. Apăsați butonul de alimentare timp de 2 secunde pentru a opri dispozitivul, sau se va opri automat după 30 de secunde.

AVERTISMENT

5

1. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi dispozitivul.
2. Dispozitivul nu trebuie folosit niciodată ca substitut pentru bateria unei mașini.
3. Păstrați copii și animalele departe de zona de lucru a dispozitivului.
4. Utilizați jump starter-ul doar pentru baterii de 12 V.
5. Păstrați clemele și punctele de conectare curate și ordonate. Nu conectați niciodată clemele între ele.
6. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea substanțelor explozive, a gazelor inflamabile sau în medii prăfuite.
7. Evitați supraîncălzirea dispozitivului, fumatul în apropierea acestuia și expunerea la umiditate extremă; păstrați dispozitivul departe de flăcări deschise și nu-l introduceți niciodată în apă.
8. Dispozitivul nu trebuie depozitat la temperaturi ce depășesc 60 °C.
9. După ce ați reușit să porniți vehiculul, deconectați jump starter-ul de la baterie în termen de 30 de secunde pentru a preveni deteriorarea echipamentului.
10. Nu utilizați cablul jump starter pentru a încărca alte dispozitive.
11. Supravegheați dispozitivul în timpul încărcării.

12. Utilizarea dispozitivului la intervale de curent și tensiune diferite față de cele specificate pe plăcuța de identificare poate provoca probleme la încărcare și descărcare și deteriorarea capacității și performanței bateriei. Acest lucru este periculos și poate duce la defecțiuni ale dispozitivului.
13. Când bateria este depozitată pentru mai mult de trei luni, produsul trebuie încărcat pentru a asigura performanțele normale ale produsului.
14. Nu faceți niciodată nimic care ar putea provoca daune mecanice dispozitivului.
15. Nu deschideți sau transformați produsul fără autorizare.
16. Dacă carcasa dispozitivului este umflată, scurge sau emană un miros neplăcut, opriți imediat utilizarea dispozitivului.
17. Dacă observați scurgeri de acid de baterie, nu îl atingeți cu mâinile goale. Dacă acidul vine în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu multă apă rece curentă și săpun. Clătiți ochii timp de cel puțin 10 minute. Căutați sfaturi medicale dacă este necesar.
18. Dispozitivul dispune de o baterie litiu-ion care trebuie eliminată conform legilor aplicabile din țara dumneavoastră.
19. Vă rugăm să conectați cablul de pornire corect conform manualului.
20. Nu încercați niciodată să porniți vehiculul în mod continuu! Cu puterea standard, ciclul de pornire nu trebuie să dureze mai mult de 3 secunde, iar intervalul dintre cicluri trebuie să fie de cel puțin 1 minut. Nu depășiți 3 încercări consecutive de pornire.
21. După pornirea mașinii cu jump starter-ul, temperatura acestuia va crește. Vă rugăm să nu încercați jump starter-ul în acest timp; așteptați cel puțin 8-10 minute înainte de a-l încălca.
22. Utilizați doar cablul de jump starter furnizat cu dispozitivul.
23. Nu încercați dispozitivul imediat după ce ați pornit bateria vehiculului.
24. Nu utilizați niciodată dispozitivul pentru a porni bateria vehiculului și pentru a încălca simultan bateria internă a dispozitivului..

CONDIȚII DE GARANȚIE

6

Termenul de garanție asigurat de producătorul internațional este de 24 luni pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane juridice conform legislației române în vigoare. Perioada de garanție începe de la data achiziționării echipamentului și se aplică numai dacă echipamentul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire). Vânzătorul care comercializează produsul este responsabil pentru acordarea garanției. Contactați vânzătorul pentru solicitarea garanției. În cadrul termenului de garanție se presupune înlocuirea echipamentului cu unul similar, sau repararea/inlocuirea gratuită a subansamblelor/pieselor constatate defecte din vina producătorului și nu se extinde asupra uzurii consumabilelor (filtre, ulei, bujii etc) sau a accesoriilor (curea transmisie, cablu de alimentare, furtun de alimentare etc.). Decizia de reparare sau înlocuire a pieselor defecte aparține în mod exclusiv centrului de service. Lucrările de reparație sau de înlocuire a pieselor individuale nu vor prelungi perioada de garanție și nici nu va fi aplicată o nouă garanție pentru echipament.

Certificatul de garanție trebuie păstrat pe tot parcursul perioadei de garanție. În cazul pierderii certificatului de garanție, acesta nu va fi înlocuit cu altul. La solicitarea de reparație sau înlocuire, clientul este obligat să prezinte o copie a documentului de achiziție (factură sau bon fiscal) și certificatul de garanție original. Certificatul de garanție atașat la livrarea produsului în timpul vânzării, trebuie completat corect și complet de către comerciant și client, semnat și stampilat. În alte cazuri, garanția nu va fi valabilă. Clientul are obligația de a citi și de a lua la cunoștință condițiile de garanție menționate în certificatul de garanție și instrucțiunile din manualul de utilizare a echipamentului.

Echipamentul va fi adus la centrul de service în stare curată. Piese care au fost înlocuite devin proprietatea centrului de service. La expirarea perioadei de garanție (postgaranție) depanarea produsului se va efectua contracost, la solicitarea clientului.



EC Declaration of Conformity

Nr. 199

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany
Product: Jump starter with air comprssor "Könner & Söhnen"
Type / Model: KS JSP-1300

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2014/30/EU Electromagnetic compatibility Directive (EMC)
EU RoHS 11/65/EU
2015/863/EU

Applied Standard: EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-1:2019
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-8:2017



Issued Date:
Place of issue:
Director:

2024-08-01
Duesseldorf
Fomin P.

P. Fomin

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTE

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der
DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX
International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor,
Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX
International Poland Ltd, Po udniowa 8 st,
05-830 Stara Wie , Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX
International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Po udniowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Д юссельдорф, Н меччина.

Імпорт р та представник в  кра їні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електрот хн чна 47,
02232, м. Київ,  кра їна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua